

Radio / CD

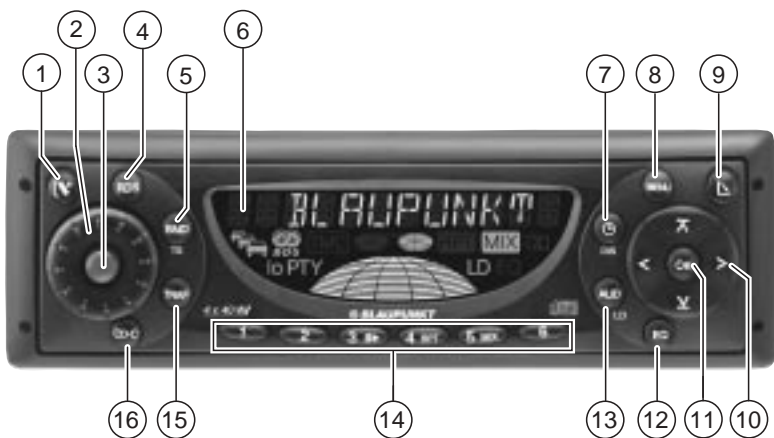
Dakota DJ50
Modena CD50
Sylt CD50

Betjeningsvejledning






 **BLAUPUNKT**

Äbn her



BETJENINGSELEMENTER

- ① -tast, til fjernelse af Release Panel
- ② Volumenknop
- ③ Tast, til tænd/sluk og lydfrakobling (Mute) af apparatet
- ④ **RDS**-tast, tænd/sluk RDS-komfortfunktion.
Valg af visning af løbetekst.
- ⑤ **BND**-tast, valg af FM-hukommelsesniveau og frekvensbånd MB og LB (MB/LB ikke ved Sylt CD50).
TS, starter Travelstore-funktionen
- ⑥ Display
- ⑦ -tast, visning af klokkeslæt
DIS, skift af displayindhold
- ⑧ **MENU**-tast, valg af menuerne for grundindstillingerne
- ⑨ -tast, til åbning af Flip Release Panel
- ⑩ Piletastblok
- ⑪ **OK**-tast, til kvittering af menuændringer og start af Scan-funktion
- ⑫ **EQ**-tast, til indstilling af equalizer
- ⑬ **AUD**-tast, indstilling af bas, diskant, balance og fader
LD, tænd/sluk loudness-funktion
- ⑭ Tastblok **1 - 6**
- ⑮ **TRAF**-tast, tænd/sluk modtagelse af trafikmeldinger
- ⑯ **CD•C**-tast, lydkildevalg mellem radio, CD og Multi CD (hvis tilsluttet)

INDHOLDSFORTEGNELSE


Vigtige henvisninger	6	CD-drift	15
Trafiksikkerhed	6	Start af CD-drift	15
Montering	6	Valg af musiknummer	16
Tilbehør	6	Hurtig søgning (hørbar)	16
Garanti	6	Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)	16
International telefoninformation	6	Skanning af musiknumre (SCAN) ..	16
Aftagelig betjeningsdel	7	Gentagelse af musiknumre (REPEAT)	16
Tyverisikring	7	Afbrydelse af afspilning (PAUSE) ...	16
Fjernelse af betjeningsdel	7	Skift af displayvisning	17
Påsætning af betjeningsdel	7	Trafikmeldinger i løbet af CD-drift ..	17
Tænd/sluk	8	Multi CD-drift	17
Lydstyrkeregulering	9	Start af Multi CD-drift	17
Indstilling af startlydstyrke	9	Valg af CD	17
Lydfrakobling (Mute)	9	Valg af musiknummer	17
Lydfrakobling i løbet af telefondrift ...	9	Hurtig søgning (hørbar)	17
Indstilling af signaltonens lydstyrke	10	Skift af displayvisning	17
Radiodrift	10	Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette CD'er (REPEAT)	18
Tænd radiodrift	10	Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)	18
RDS-komfortfunktion (AF, REG)	10	Skanning af alle musiknumre på alle CD'er (SCAN)	18
Valg af bølgeområde/hukommelses- niveau	11	Afbrydelse af afspilning (PAUSE) ...	18
Indstilling af stationer	11	CLOCK - klokkeslæt	19
Indstilling af stationssøgerens følsomhed	12	Klang- og lydstyrkeforhold	20
Gemme stationer	12	Loudness tænd/sluk	20
Automatisk lagring af stationer (Travelstore)	12	Equalizer	21
Valg af radiostationer fra hukommelsen	12	Indstillingshenvisninger	21
Skanning af stationer (SCAN)	12	Indstilling af equalizer	21
Indstilling af skanningstid	13	Indstillingshjælp til equalizeren	22
Programtype (PTY)	13	Indstilling af niveaumåler	22
Optimering af radiomodtagelse	14	Eksterne lydkilder	23
Valg af visning af løbetekst	14	Tekniske data	23
Trafikradio	15	Monteringsvejledning	24
Tænd/sluk trafikradio-førsteret	15		
Indstilling af lydstyrke på trafikradio	15		

VIGTIGE HENVISNINGER

Vigtige henvisninger

Inden du tager din bilradio i brug, bedes du læse følgende henvisninger omhyggeligt og gøre dig kendt med apparatet. Opbevar denne vejledning i bilen til senere brug.

Trafiksikkerhed

 Trafiksikkerheden kommer altid i første række. Bilradioen må kun betjenes, når den aktuelle trafiksituation tillader det. Gør dig kendt med apparatet før det anvendes i bilen. Advarselssignaler fra f.eks. politi, brandværn og redningstjeneste skal kunne registreres i tide i bilen. Derfor er det mest hensigtsmæssigt at lytte til programmer i en passende lydstyrke under kørslen.

Montering

Hvis du selv vil montere bilradioen, bør du ubetinget læse monterings- og tilslutningshenvisningerne bagerst i brugsanvisningen, inden du går i gang.

Tilbehør

Benyt kun tilbehør, der er godkendt af Blaupunkt.

Fjernbetjening

Fjernbetjeningen RC 08, der kan fås som ekstra tilbehør, muliggør sikker betjening af de vigtigste funktioner fra rattet.

Forstærker

Alle Blaupunkt-forstærkere kan anvendes.

Multi CD (Changer)

Følgende Multi CD-apparater fra Blaupunkt kan tilsluttes:

CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 og IDC A 09.

Via et adapterkabel (Blaupunkt-nr.: 7 607 889 093) kan Multi CD-apparaterne CDC A 05 og CDC A 071 tilsluttes ekstra.

Garanti

Omfanget af garantien retter sig efter de lovlige bestemmelser i landet, hvor apparatet er købt.

Uagtet de lovlige bestemmelser yder Blaupunkt en garanti på tolv måneder. Har du spørgsmål vedrørende garantien, så henvend dig til en autoriseret Blaupunkt-forhandler.

Kvitteringen gælder i alle tilfælde som garantibevis.

International telefoninformation

Har du spørgsmål om betjening af apparatet eller har du brug for andre informationer?

Ring til os!

Telefoninformationens numre finder du på den sidste side i denne vejledning.

Aftagelig betjeningsdel

Tyverisikring

Apparatet er forsynet med en aftagelig betjeningsdel (Flip Release Panel) til beskyttelse mod tyveri. Uden denne betjeningsdel har apparatet ingen værdi for tyve.

Beskyt apparatet mod tyveri og tag altid betjeningsdelen med, når bilen forlades.

Opbevar betjeningsdelen ikke i bilen, heller ikke på et gemt sted. Den konstruktive udformning af betjeningsdelen muliggør nem håndtering.

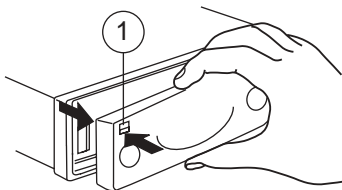
Henvisning:

- Lad betjeningsdelen ikke falde ned.
- Betjeningsdelen må aldrig udsættes for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Opbevar betjeningsdelen i det medleverede etui.

Fjernelse af betjeningsdel

⇒ Tryk på tasten  ①.

Betjeningsdelens lås åbnes.

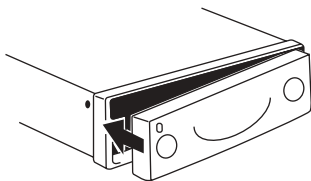


⇒ Træk betjeningsdelen først lige og derefter mod venstre ud af apparatet.

- Efter løsning af betjeningsdelen fra apparatet, kobles det fra.
- Alle aktuelle indstillinger gemmes.
- En isat CD bliver i apparatet.

Påsætning af betjeningsdel

- ⇒ Skub betjeningsdelen fra venstre mod højre ind i apparatets føring.
- ⇒ Tryk betjeningsdelens venstre side ind i apparatet, indtil den kommer i indgreb.



Henvisning:

- Tryk ikke på displayet, når betjeningsdelen sættes på.

Hvis apparatet har været tændt, da betjeningsdelen blev fjernet, starter det automatisk igen efter påsætningen med de sidste indstillinger (radio, CD eller Multi CD).

TÆND/SLUK

Tænd/sluk

For at tænde eller slukke for apparatet findes der flere muligheder.

Tænd/sluk via bilens tænding

Hvis apparatet er tilsluttet korrekt, kan det tændes og slukkes via bilens tænding.

Du kan også tænde for apparatet med afbrudt tænding.

- ⇒ Tryk hertil på tasten ③, indtil apparatet indkobles.

Henvisning:

Efter en spilletid på en time, afbrydes bilradioen automatisk for at skåne bilbatteriet.

Tænd/sluk med den aftagelige betjeningsdel

- ⇒ Tag betjeningsdelen af.

Apparatet kobles fra.

- ⇒ Sæt betjeningsdelen på igen.

Apparatet tændes. De sidste indstillinger (radio, CD eller Multi CD) aktiveres.

Tænd/sluk med tasten ③

- ⇒ Tryk på tasten ③ for at tænde.

- ⇒ Tryk længere end to sekunder på tasten ③ for at slukke.

Apparatet kobles fra.

Tænd via CD-indføring

Når ingen CD er i drevet ved frakoblet apparat,

- ⇒ tryk på -tasten ⑨.

Flip Release Panel åbnes.

- ⇒ Skub CD'en med teksten opad-vendt uden anvendelse af magt ind i drevet, indtil du møder modstand.

CD'en trækkes automatisk ind i drevet. Når CD'en trækkes ind, må dette ikke hindres eller understøttes.

- ⇒ Luk betjeningsdelen med et let tryk, indtil den mærkbart kommer i indgreb.

Apparatet kobles til. CD'en afspilles.

Lydstyrkeregulering

Systemets lydstyrke kan reguleres i skridt fra 0 (off) til 66 (maks.).

- ⇒ For at forøge systemets lydstyrke, drejes volumenknappen (2) til højre.
- ⇒ For at reducere systemets lydstyrke, drejes volumenknappen (2) til venstre.

Indstilling af startlydstyrke

Lydstyrken, med hvilken apparatet tændes, kan indstilles.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **V** (10), indtil „ON VOLUME“ vises i displayet.
- ⇒ Indstil startlydstyrken med **< >**-tasterne (10).

Når du indstiller 0, aktiveres lydstyrken igen, som var aktiv før frakoblingen.

⚠ Fare for alvorlige kvæstelser! Når værdien for startlydstyrken er indstillet på maksimum, kan lydstyrken ved indkoblingen være meget høj. Når lydstyrken har været indstillet på maksimum før frakoblingen og værdien for startlydstyrken er stillet på 0, kan lydstyrken ved indkoblingen være meget høj. Dette kan forårsage skader med hensyn til høreevnen.

- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Lydfrakobling (Mute)

Systemets lydstyrke kan dæmpes lynhurtigt (Mute).

- ⇒ Tryk på tasten (3).
- „MUTE“ vises i displayet.

Indstilling af lydfrakoblingslydstyrke

Lydfrakoblingens lydstyrke (Mute Level) kan indstilles.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på **V**-tasten (10), indtil „MUTE LEVEL“ vises i displayet.
- ⇒ Indstil Mute Level med **< >**-tasterne (10).
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Lydfrakobling i løbet af telefondrift

Hvis apparatet er forbundet med en mobiltelefon, kan lyden af bilradioen frakobles, når „røret løftes“. Hertil skal mobiltelefonen være tilsluttet bilradioen, som beskrevet i monteringsvejledningen.

Når der i løbet af telefonsamtaler modtages trafikmeldinger og trafikradio-førsteret er aktiveret, sendes trafikmeldingen. Læs hertil kapitlet „Trafikradio“.

Lydfrakoblingen foregår med den indstillede lydfrakoblingslydstyrke.

Indstilling af signaltonens lydstyrke

Når der ved nogle funktioner trykkes længere på en tast end 2 sekunder, f.eks. til lagring af en station på en stationstast, høres en signaltone (BEEP-lyd). BEEP-lydens lydstyrke kan indstilles.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på **V**-tasten, (10), indtil „BEEP“ vises i displayet.
- ⇒ Indstil lydstyrken med **< >**-tasterne (10). „0“ betyder ingen BEEP-lyd, „9“ betyder maksimal BEEP-lydstyrke.
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Radiodrift

Dette apparat har en RDS-radiomodtager. Mange af FM-stationerne, der kan modtages, sender et signal, der ved siden af programmet også indeholder informationer som f.eks. stationsnavn og programtype (PTY).

Stationens navn vises i displayet, så snart den kan modtages. Programtypen kan også lades vise. Læs hertil afsnittet „Programtype (PTY)“.

Tænd radiodrift

Hvis lydilderne CD eller Multi CD er aktiverede,

- ⇒ tryk så mange gange på tasten **CD•C** (16), indtil „RADIO“ vises i displayet.

RDS-komfortfunktion (AF, REG)

Med RDS-komfortfunktionen AF (alternativ frekvens) og REG (regional) har du endnu flere muligheder med din bilradio.

- AF. Når RDS-komfortfunktionen er aktiveret, søger apparatet automatisk den bedste modtagerfrekvens for den aktuelle station i baggrunden.
- REG. Nogle stationer inddeler til bestemte tider deres program i regionalprogrammer med forskelligt indhold. Med REG-funktionen undgås det, at bilradioen skifter til alternative frekvenser, der har et andet programindhold.

Henvisning:

REG skal aktiveres/inaktiveres særskilt i menuen.

Tænd/sluk REG

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **Y** (10), indtil „REG“ vises i displayet. Bag „REG“ vises „OFF“ eller „ON“.
- ⇒ Tryk på tasten **◀** eller **▶** (10) for at tænde eller slukke for REG.
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Tænd/sluk RDS-komfortfunktion

- ⇒ For at bruge RDS-komfortfunktionerne AF og REG, tryk på tasten **RDS** (4).

RDS-komfortfunktionerne er aktive, når RDS lyser som et symbol i displayet. Når RDS-komfortfunktionerne aktiveres, vises „REG ON“ hhv. „REG OFF“ et øjeblik.

Valg af bølgeområde/ hukommelsesniveau

Med dette apparat kan du modtage programmer fra frekvensbåndene VHF (FM), MB og LB. For bølgeområdet FM er der tre hukommelsesniveauer til rådighed og bølgeområderne MB og LB har hver et hukommelsesniveau (MB/LB ikke ved Sylt CD50).

På hvert hukommelsesniveau kan der lagres seks stationer.

- ⇒ For at skifte mellem hukommelsesniveauerne hhv. bølgeområderne, tryk på tasten **BND / TS** (5).

Indstilling af stationer

Der findes flere muligheder for at indstille stationer.

Automatisk stationssøgning

- ⇒ Tryk på tasten **Y** eller **⏏** (10).

Den næste station, der modtages, indstilles.

Manuel indstilling af stationer

Stationerne kan også indstilles manuelt.

- ⇒ Tryk på tasten **◀** eller **▶** (10).

Henvisning:

Den manuelle indstilling af stationer er kun mulig, når RDS-komfortfunktionen ikke er aktiveret.

Gennemblade stationskæderne (kun FM)

Hvis en station sender flere programmer, kan man gennemblade denne såkaldte „stationskæde“.

- ⇒ Tryk på tasten **◀** eller **▶** (10) for at skifte til stationskædens næste program.

Henvisning:

For at kunne bruge denne funktion, skal RDS-komfortfunktionen være aktiveret.

På denne måde kan du kun skifte til stationer, som du har modtaget før. Anvend hertil f.eks. Travelstore-funktionen eller lad den automatiske stationssøgning en gang løbe gennem hele frekvensbåndet.

RADIODRIFT

Indstilling af stationssøgerens følsomhed

Du har mulighed for at ændre den automatiske stationssøgers følsomhed.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange på tasten **V** (10), indtil „SENS“ vises i displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **➤** (10).

I displayet vises den aktuelle værdi for følsomheden. „SENS HI6“ betyder den højeste følsomhed. „SENS LO1“ den laveste. Når „SENS LO“ vælges, lyser „lo“ i displayet.

- ⇒ Indstil den ønskede følsomhed med **< >**-tasterne (10).
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Gemme stationer

Manuel lagring af stationer

- ⇒ Vælg det ønskede hukommelsesniveau FM1, FM2 eller FMT (kun ved FM) eller en af bølgeområderne MB eller LB (MB/LB ikke ved Sylt CD50).
- ⇒ Indstil den ønskede station.
- ⇒ Tryk længere end 2 sekunder på stationstasten **1 - 6** (14), hvor stationen skal gemmes.

Automatisk lagring af stationer (Travelstore)

De seks kraftigste stationer i regionen kan lagres automatisk (kun FM). Lagringen foretages på hukommelsesniveau FMT.

Henvisning:

Stationer, der forinden er blevet gemt på dette niveau, slettes.

- ⇒ Tryk længere end 2 sekunder på tasten **BND / TS** (5).

Lagringen starter. I displayet vises „TRAVEL-STORE“. Når processen er afsluttet, spilles stationen på stationsplads 1 på niveauet FMT.

Valg af radiostationer fra hukommelsen

- ⇒ Vælg hukommelsesniveauet, hvor stationen er gemt.
- ⇒ Tryk på stationstasten **1 - 6** (14) for den ønskede station.

Skanning af stationer (SCAN)

Du kan kort skanne alle stationer, der kan modtages. Skanningstiden kan indstilles fra 5 til 30 sekunder i menuen.

Start SCAN

- ⇒ Tryk længere end to sekunder på **OK**-tasten (11).

Skanningen starter. „SCAN“ vises et øjeblik i displayet, derefter vises det aktuelle stationsnavn hhv. frekvensen blinkende.

Afbrydelse af SCAN, fortsat lytning til station

- ⇒ Tryk på tasten **OK**-tasten (11).

Skanningen afbrydes og den til sidst skannede station sendes.

Indstilling af skanningstid

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på **Y**-tasten, (10), indtil „SCANTIME“ vises i displayet.
- ⇒ Indstil den ønskede skanningstid med **< >**-tasterne (10).
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Henvisning:

Den indstillede skanningstid gælder også for skanningen af CD og Multi CD.

Programtype (PTY)

Ved siden af stationens navn sender nogle FM-stationer også informationer om typen af deres program. Disse informationer kan modtages og vises af denne bilradio.

Sådan programtyper kan f.eks. være:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Med PTY-funktionen kan man direkte vælge stationer med en bestemt programtype.

Så snart en station med den valgte programtype modtages, skifter apparatet automatisk fra den aktuelle station hhv. fra CD- eller Multi CD-drift til stationen med den valgte programtype.

Tænd/sluk PTY

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på **Y**-tasten (10), indtil „PTY ON“ hhv. „PTY OFF“ vises i displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10) for at tænde for PTY (ON) eller slukke (OFF) for funktionen.

Når PTY er aktiveret, lyser PTY i displayet.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Valg af programtype og start af søgning

- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10).

Den aktuelle programtype vises i displayet.

- ⇒ Når du vil vælge en anden programtype, kan du skifte til en anden programtype ved at trykke på **<** eller **>**-tasten (10), så længe billedet vises.

Eller

- ⇒ Tryk på en af tasterne **1 - 6** (14) for at vælge programtypen, der er lagret på den pågældende tast.

Den valgte programtype vises et øjeblik.

- ⇒ Tryk på tasten **Y** eller **Y** (10) for at starte søgningen.

Den næste station med den valgte programtype indstilles.

RADIODRIFT

Henviſning:

Hvis der ikke findes en station med den valgte programtype, viser displayet et øjeblik „NO PTY“ og en BEEP-lyd høres. Den sidste station, der er blevet modtaget, indstilles igen.

Lagring af programart på stationstaster

- ⇒ Vælg en programtype med **<** eller **>**-tasten (10).
- ⇒ Tryk længere end 2 sekunder på den ønskede stationstast **1 - 6** (14).

Programtypen er lagret på den valgte tast **1 - 6** (14).

Optimering af radiomodtagelse

Støjafhængig dæmpning af diskant (HICUT)

HICUT-funktionen bevirker en forbedring af modtagels, når der er forstyrrelser. I tilfælde af forstyrrelser i modtagels, dæmpes diskanttonerne og dermed også støjniveauet automatisk.

Tænd/sluk HICUT

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på **V**-tasten (10), indtil „HICUT“ vises i displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10) for at indstille HICUT.

„HICUT 0“ betyder ingen, „HICUT 1“ betyder automatisk dæmpning af diskant og støjniveau.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Valg af visning af løbetekst

Nogle radiostationer bruger RDS-signalet til at sende reklame eller andre informationer i stedet for deres stationsnavn. Disse „løbetekster“ vises i displayet. Visningen af „løbetekster“ kan afbrydes.

- ⇒ Tryk på **RDS**-tasten (4), indtil „NAME FIX“ vises i displayet.
- ⇒ For at læse „løbeteksterne“ igen, tryk på **RDS**-tasten (4), indtil „NAME VAR“ vises i displayet.

Trafikradio

Tænd/sluk trafikradio-førsteret

⇒ Tryk på tasten **TRAF** (15).

Trafikradio-førsteret er aktiveret, når køsymbolet lyser i displayet.

Henvisning:

Du hører en signaltone,

- når du forlader dækningsområdet for trafikradiostationen, som du lige lytter til.
- når du forlader dækningsområdet for den indstillede trafikradiostation, mens du lytter til en CD og den derefter følgende automatiske søgning ikke finder en ny trafikradiostation.
- når du skifter fra en trafikradiostation til en station uden trafikradio.

Sluk her enten for trafikradio-førsteret eller skift til en station med trafikradio.

Indstilling af lydstyrke på trafikradio

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk på tasten **V** (10), indtil „TA VOLUME“ vises i displayet.
- ⇒ Indstil den ønskede lydstyrke med **<>**-tasterne (10).
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

CD-drift

Til dette apparat kan man anvende normale CD'er med en diameter på 12 cm.

 Fare for ødelæggelse af CD-drevet!

Single-CD'er med en diameter på 8 cm og CD'er med kontur (Shape-CDs) egner sig ikke.

For beskadigelser af CD-drevet på grund af uegnede CD'er overtager vi intet ansvar.

Start af CD-drift

- Når der ikke er nogen CD i drevet,

⇒ tryk på -tasten (9).

Flip Release Panel åbnes.

- ⇒ Skub CD'en med teksten opadvendt uden anvendelse af magt ind i drevet, indtil du møder modstand.

CD'en trækkes automatisk ind i drevet. Når CD'en trækkes ind, må dette ikke hindres eller understøttes.

- ⇒ Luk betjeningsdelen med et let tryk, indtil den mærkbart kommer i indgreb.

CD'en afspilles.

- Når der allerede er en CD i drevet.

- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **CD•C** (16), indtil „CD“ vises i displayet.

Afspilningen starter på det punkt, hvor den blev afbrudt.

Valg af musiknummer

- ⇒ Tryk på en tast på pile tastblokken (10) for at vælge det næste hhv. forrige musiknummer.

Ved at trykke een gang på tasten **V** eller **◀** (10) startes det aktuelle musiknummer igen.

Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning tilbage hhv. fremad,

- ⇒ tryk på en af **◀ ▶**-tasterne (10), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)

- ⇒ Tryk på tasten **5 MIX** (14).

„MIX CD“ vises et øjeblik i displayet og MIX-symbolet lyser. Det næste, tilfældigt valgte musiknummer spilles.

Afbrydelse af MIX

- ⇒ Tryk igen på tasten **5 MIX** (14).

„MIX OFF“ vises et øjeblik i displayet og MIX-symbolet slettes.

Skanning af musiknumre (SCAN)

Alle musiknumre på en CD kan skannes et øjeblik.

- ⇒ Tryk længere end 2 sekunder på **OK**-tasten (11). Det næste musiknummer skannes.

Henvi sning:

Skanningstiden kan indstilles. Læs om indstillingen af skanningstid i afsnittet „Indstilling af skanningstid“ i kapitel „Radiodrift“.

Afbrydelse af SCAN, fortsat lytning til musiknummer

- ⇒ For at afbryde skanningen, tryk på **OK**-tasten (11).

Det aktuelle musiknummer spilles videre.

Gentagelse af musiknumre (REPEAT)

- ⇒ Hvis du vil gentage et musiknummer, tryk på tasten **4 RPT** (14).

„REPEAT TRCK“ vises et øjeblik i displayet og RPT-symbolet lyser. Musiknummeret gentages, indtil RPT inaktiveres.

Afbrydelse af REPEAT

- ⇒ Når du vil afbryde Repeat-funktionen, tryk igen på tasten **4 RPT** (14).

„REPEAT OFF“ vises et øjeblik i displayet og RPT-symbolet slettes. Afspilningen fortsættes normalt.

Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

- ⇒ Tryk på tasten **3** (14).

I displayet vises „PAUSE“.

Ophævelse af pause

- ⇒ Tryk på tasten **3** (14) under pausen.

Afspilningen fortsættes.

Skift af displayvisning

- ⇒ For at skifte mellem visning af CD-nummer og klokkeslæt eller spilletid, tryk en eller flere gange længere end 2 sekunder på **⌚** / **DIS** (7).

Trafikmeldinger i løbet af CD-drift

- ⇒ Når du vil modtage trafikmeldinger i løbet af CD-drift, tryk på tasten **TRAF** (15).

Trafikradio-førsteret er aktiveret, når køsymbolet lyser i displayet. Læs hertil kapitel „Trafikradio“.

Multi CD-drift

Henvisning:

Informationer om omgang med CD'er, ilægning af CD'er og håndtering af Multi CD-apparatet fremgår af betjeningsvejledningen for Multi CD-apparatet.

Start af Multi CD-drift

- ⇒ Tryk så mange på **CD•C** (16), indtil „CHANGER“ vises i displayet.

Afspilningen starter med den første CD, som Multi CD'en registrerer.

Valg af CD

- ⇒ For at skifte opad eller nedad til en anden CD, tryk en eller flere gange på **⏮** eller **⏭**-tasten (10).

Valg af musiknummer

- ⇒ For at skifte opad eller nedad til et andet musiknummer på den aktuelle CD, tryk en eller flere gange på **➤** eller **➤**-tasten (10).

Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning tilbage hhv. fremad,

- ⇒ tryk på en af **⏮** eller **⏭**-tasterne (10), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

Skift af displayvisning

- ⇒ For at skifte mellem visning af CD-nummer og klokkeslæt; musiknummer og spilletid eller CD-nummer og musiknummer, tryk en eller flere gange længere end 2 sekunder på tasten **⌚** / **DIS** (7).

MULTI CD-DRIFT

Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette CD'er (REPEAT)

- ⇒ For at gentage det aktuelle musiknummer, tryk kort på **4 RPT** (14).

I displayet vises „REPEAT TRCK“ et øjeblik, RPT lyser i displayet.

- ⇒ For at gentage den aktuelle CD, tryk igen på **4 RPT** (14).

I displayet vises „REPEAT DISC“ et øjeblik, RPT lyser i displayet.

Afbrydelse af REPEAT

- ⇒ For at afbryde gentagelsen af det aktuelle musiknummer hhv. den aktuelle CD, tryk på **4 RPT** (14), indtil „REPEAT OFF“ vises i displayet og RPT slettes.

Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)

- ⇒ For at afspille musiknumrene på den aktuelle CD i tilfældig rækkefølge, tryk kort på **5 MIX** (14).

I displayet vises „MIX CD“ et øjeblik, MIX lyser i displayet.

- ⇒ For at spille musiknumrene på alle ilagte CD'er i tilfældig rækkefølge, tryk igen på **5 MIX** (14).

I displayet vises „MIX ALL“ et øjeblik, MIX lyser i displayet.

Henvisning:

Ved CDC A 08 og IDC A 09 vælges alle CD'er i Multi CD-apparatet tilfældigt. Ved alle andre Multi CD-apparater spilles først alle musiknumre på en CD i tilfæl-

dig rækkefølge, og derefter afspilles den næste CD i Multi CD-apparatet.

Afbrydelse af MIX

- ⇒ Tryk på **5 MIX** (14), indtil „MIX OFF“ vises et øjeblik i displayet og MIX slettes.

Skanning af alle musiknumre på alle CD'er (SCAN)

- ⇒ For at skanne alle musiknumre et øjeblik på alle ilagte CD'er i opadstigende rækkefølge, tryk længere end 2 sekunder på **OK**-tasten (11).

I displayet vises „SCAN“.

Afbrydelse af SCAN

- ⇒ For at afbryde skanningen, tryk igen kort på **OK**-tasten (11).

Det aktuelt skannede musiknummer spilles videre.

Henvisning:

Skanningstiden kan indstilles. Læs hertil afsnittet „Indstilling af skanningstid“ i kapitlet „Radiodrift“.

Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

- ⇒ Tryk på tasten **3** ► (14).

I displayet vises „PAUSE“.

Ophævelse af pause

- ⇒ Tryk på tasten **3** ► (14) under pausen.

Afspilningen fortsættes.

CLOCK - klokkeslæt

Kort visning af klokkeslæt

Ved radiodrift

- ⇒ Til kort visning af klokkeslættet, tryk på tasten **⏸** / **DIS** (7).

Ved CD- og Multi CD-drift

- ⇒ For at skifte mellem visning af CD-nummer, spilletid og klokkeslæt, tryk en eller flere gange på tasten **⏸** / **DIS** (7).

Ændring af display-førsteret

- ⇒ For at få klokkeslættet eller en af de oppe nævnte muligheder vist permanent, tryk så længe på tasten **⏸** / **DIS** (7), indtil den ønskede information vises i displayet.

Indstilling af klokkeslæt

- ⇒ For at indstille klokkeslættet, tryk på tasten **MENU** (8).
I displayet vises „MENU“.
- ⇒ Tryk så mange gange på **⏮**-tasten (10), indtil „CLOCKSET“ vises i displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **▶** (10).

Klokkeslættet vises i displayet. Minutterne blinker og kan indstilles.

- ⇒ Indstil minutterne med **⏮** eller **⏭**-tasten (10).
- ⇒ Når minutterne er indstillet, tryk på tasten **◀** (10). Timerne blinker.
- ⇒ Indstil timerne med **⏮** eller **⏭**-tasten (10).

- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk to gange på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Valg af 12- eller 24-timers mode

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
I displayet vises „MENU“.
- ⇒ Tryk så mange gange på **⏮**-tasten (10), indtil „24 H MODE“ hhv. „12 H MODE“ vises i displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **◀** eller **▶** (10) for at skifte moden.
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Visning af klokkeslæt ved frakoblet bilradio

- ⇒ For at se på klokkeslættet, når bilradioen er koblet fra, tryk på tasten **MENU** (8).
I displayet vises „MENU“.
- ⇒ Tryk så mange gange på **⏮**-tasten (10), indtil „CLK DISP OFF“ hhv. „CLK DISP ON“ vises i displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **◀** eller **▶** (10) for at skifte visningen mellem ON eller OFF.
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Kort visning af klokkeslæt ved frakoblet bilradio

For at se på klokkeslættet, når bilradioen er koblet fra,

- ⇒ tryk på tasten **⏸** / **DIS** (7).

Klokkeslættet vises i 8 sekunder i displayet.

KLANG- OG LYDSTYRKEFORHOLD

Klang- og lydstyrkeforhold

Indstilling af bas

⇒ For at indstille bastonerne, tryk på **AUD / LD** (13).

„BASS“ vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **↵** eller **⏏** (10).

Indstilling af diskant

⇒ For at indstille diskant, tryk på **AUD / LD** (13).

„BASS“ vises i displayet.

⇒ Tryk så mange på tasten **▶** (10), indtil „TREBLE“ vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **↵** eller **⏏** (10).

Indstilling af balance

⇒ For at indstille balance, tryk på **AUD / LD** (13).

„BASS“ vises i displayet.

⇒ Tryk så mange på tasten **▶** (10), indtil „BALANCE“ vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **↵** eller **⏏** (10).

Indstilling af fader

⇒ For at indstille faderen, tryk på **AUD / LD** (13).

„BASS“ vises i displayet.

⇒ Tryk så mange gange på **▶** (11), indtil „FADER“ vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **↵** eller **⏏** (10).

Loudness tænd/sluk

Loudness betyder den rigtige forøgelse passende til hørelsen af diskant og bas ved lav lydstyrke.

⇒ Tryk ca. 2 sekunder på **AUD / LD** (13).

LD lyser i displayet, når loudness er aktiveret.

Indstilling af loudness-intensitet

Forøgelsen af loudness kan indstilles i trin fra 1 til 6.

⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).

I displayet vises „MENU“.

⇒ Tryk så mange gange på **⏏**-tasten (10), indtil „LOUDNESS“ vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **◀** eller **▶** (10) for at indstille forøgelsen.

⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Equalizer

Dette apparat har en equalizer med 2 bånd med variabel frekvens. I området „LOW EQ“ kan niveauet (GAIN) af en frekvens indstilles på mellem 60-100 Hz. I området „HIGH EQ“ kan niveauet af en frekvens indstilles på mellem 10.000-17.500 Hz. Således kan klangbilleder i bilen påvirkes betydeligt.

Indstillingshenvisninger

Vi anbefaler at anvende en CD, som du kender.

Inden indstilling af equalizeren skal indstillingerne for klang og lydstyrkeforhold stilles på nul og loudness inaktiveres. Læs hertil kapitlet „Klang- og lydstyrkeforhold“.

- ⇒ Lyt til CD'en.
- ⇒ Bestem klangen efter dine egne forestillinger.
- ⇒ Læs derefter teksten under „Klangindtryk“ i tabellen.
- ⇒ Indstil værdierne for equalizeren som beskrevet under „Foranstaltning“.

Indstilling af equalizer

- ⇒ Tryk på **EQ**-tasten (12). „LOW EQ“ vises i displayet.
- ⇒ Vælg equalizerbåndet „LOW EQ“ eller „HIGH EQ“ med **<** eller **>**-tasten (10).
- ⇒ Indstil niveauet (GAIN) med **▲** eller **▼**-tasten (10).
- ⇒ Vælg frekvensområdet med **<** eller **>**-tasten (10).
- ⇒ For at vælge den næste frekvens, tryk først på **OK**-tasten (11) og derefter på **>**-tasten (10).
- ⇒ Når alle indstillinger er færdige, tryk på **EQ**-tasten (12).

EQUALIZER

Indstillingshjælp til equalizeren

Begynd indstillingen med midterområdet/diskant og afslut den med basområdet.

Frekvensområde	Klangindtryk	Foranstaltning	Henvisninger
Basområde 60 til 100 Hz	Basgengivelse for svag.	Hævning af bas med „LOW EQ“. Frekvens 60 til 100 Hz. Niveau +4 til +6 dB.	Undgå forvrængninger. Hæv niveauet forsigtigt.
Diskant 10 000 til 17 500 Hz	Hul gengivelse. For lidt transparens. Ingen glans i instrumenterne.	Diskantområdet hæves med „HIGH EQ“. Frekvens 10 000 til 17 500 Hz. Niveau: +2 til +4 dB.	Undgå hårdt klangbillede. Kraftig hvislen forstyrrer.

Indstilling af niveaumåler

Under indstillingen viser niveaumåleren (spektrometer) i displayet kortvarigt symbolsk lydstyrken, indstillingerne af klangen og equalizeren.

Når ingen indstillinger foretages, viser spektrometret bilradioens udgangsniveau.

I menuen kan spektrometertypen indstilles. Der findes to typer.

Valg af spektrometertype

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- I displayet vises „MENU“.
- ⇒ Tryk så mange gange på **V**-tasten, (10), indtil „EQ DISPLAY“ vises i displayet.
 - ⇒ Tryk på **<** eller **>**-tasten (10) for at vælge mellem visning af „SPECTRUM 1“ og „SPECTRUM 2“ eller „EQ DISP OFF“.
 - ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Eksterne lydkilder

I stedet for en Multi CD kan du også tilslutte en anden ekstern lydkilde via Line-udgangen. Sådanne kilder kan f.eks. være mobile CD-afspillere, Mini-Disc-afspillere eller MP3-afspillere.

I menuen skal AUX-indgangen være indkoblet.

Hvis du vil tilslutte en ekstern lydkilde, har du brug for et Blaupunkt-adapter-kabel. Dette kabel kan fås hos Blaupunkt-fagforhandleren.

Tænd/sluk AUX-indgang

⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).

I displayet vises „MENU“.

⇒ Tryk så mange gange på **V**-tasten (10), indtil „AUX-IN-1 OFF“ hhv. „AUX-IN-1 ON“ vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10) for at tænde eller slukke for AUX.

⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Henvisning:

Når AUX-indgangen er stillet på ON, kan den vælges med **CD•C**-tasten (16).

Tekniske data

Forstærker

Udgangsydelse: 4 x 25 watt sinus
i h.t. DIN 45 324
ved 14,4 V
4 x 40 watt maks.
power

Tuner

Bølgeområder:

VHF (FM) : 87,5 – 108 MHz

MB : 531 – 1 602 kHz

LB : 153 – 279 kHz

(MB/LB ikke ved Sylt CD50)

FM - Frekvensrespons:

30 - 15 000 Hz

CD

Frekvensrespons: 20 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 kanaler: 2 V

Ret til ændringer forbeholdes!

Service-numre

	Tel.:	Fax:
Deutschland	0 18 05 00 02 25	0 51 21 49 40 02
Belgique / België	0 25 25 54 44	0 25 25 54 48
France	014 010 70 07	014 010 73 20
Nederland	023 565 63 48	023 565 63 31
Great Britain	018 958 383 66	018 958 383 94
Danmark	44 89 83 60	44 89 86 44
Sverige	08 750 15 00	08 750 18 10
Norge	66 81 70 00	66 81 71 57
Suomi	094 359 91	094 359 92 36
Österreich	01 610 39 0	01 610 39 391
Ελλάς	015 762 241	015 769 473
Česká republika	026 130 04 41	026 130 05 14
USA	800-266 25 28	708-681 71 88
Singapore	006 535 054 47	006 535 053 12
Slovensko	042 175 873 212	042 175 873 229

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

